

FF 2016 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



# Decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per i rami professionali della carrozzeria

## Modifica del 19 agosto 2016

Il Consiglio federale svizzero decreta:

I

Le disposizioni modificate qui di seguito, menzionate nel contratto collettivo di lavoro (CCL) per i rami professionali della carrozzeria, allegato ai decreti del Consiglio federale del 23 gennaio 2014, del 18 settembre 2014 e del 3 novembre 2015<sup>1</sup>, sono dichiarate d'obbligatorietà generale:

### B. Aumento salariale per il Cantone di Ginevra

#### Art. 1 Salari minimi contrattuali

Salari minimi contrattuali, validi ...:

Per i lavoratori titolari di un AFC o CAP

-	il primo anno dopo la fine del tirocinio	Fr. 4500.00
_	dopo un anno di esperienza professionale	Fr. 4680.00
-	dopo due anni di esperienza professionale	Fr. 4900.00
-	dopo cinque anni di esperienza professionale	Fr. 5100.00

Per i lavoratori titolari di un CFP

Per i lavoratori senza AFC o CAP

_	con meno di 2 anni di esperienza professionale	Fr. 4050.00
_	con più di 2 anni di esperienza professionale	Fr. 4150.00

2016-2081 6137

Fr. 4150.00

FF **2014** 1479 6821, **2015** 6821

#### Art. 2 Salari effettivi

I salari effettivi dei lavoratori e delle lavoratrici che sottostanno ... registrano un aumento generale di 100 franchi al mese, a condizione che il salario mensile lordo sia compreso tra 5101 franchi e 5999 franchi.

Per i salari mensili lordi a partire da 6000 franchi, l'aumento salariale è a discrezione del datore di lavoro.

II

I datori di lavoro che hanno concesso, a decorrere dal 1º gennaio 2016, un aumento generale del salario possono computarlo sull'aumento salariale conformemente all'appendice 8 del contratto collettivo di lavoro.

Ш

Il presente decreto entra in vigore il 1° ottobre 2016 e ha effetto sino al 31 dicembre 2017.

19 agosto 2016 In nome del Consiglio federale svizzero:

La vice-presidente della Confederazione, Doris Leuthard II cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr